



Christ Our Savior

CATHOLIC PARISH

FEBRUARY 15TH, 2026 | SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Mass Schedule / Horario de Misas

Saturday Vigil / Sábado Vigilia

5:00pm (English)

7:00pm (Español)

Sunday Masses / Misas Dominicales

8:30am (English)

10:30am (Español)

12:00pm (ASL - Hard of Hearing)

1:00pm (Vietnamese)

5:00pm (Bilingual - EN & ESP)

Daily Masses (English) / Misas Diarias (Ingles)

8:00am (Monday-Saturday)

First Friday of the Month / Primer Viernes del Mes

7:00pm (Español)

Confessions / Confesiones

Saturday / Sábado

3:30pm - 4:30pm (EN, ESP & VIET)

Exposition of the Blessed Sacrament / Exposición del Santísimo Sacramento

Every Friday / Cada Viernes

6:00pm - 7:00pm

First Friday of the Month after 8:00am Mass

until 7:00pm (Spanish Mass)

Primer Viernes después de la Misa de 8:00am

hasta la Misa en Español de las
7:00pm



Our Mission Statement

Christ our Savior Catholic Parish welcomes you to discover who you are, know that you belong to God and find your calling.

La Parroquia Católica Cristo Nuestro Salvador te da la bienvenida para que descubras quién eres, sepas que perteneces a Dios y encuentres tu llamado.

Giáo xứ Chúa Kitô Cứu Thế chào mừng bạn đến để khám phá bản thân, để biết mình thuộc về Thiên Chúa và rồi nhận ra ơn gọi của chính mình.

CHRIST OUR FOUNDATION. CHRIST OUR HOPE. CHRIST OUR SAVIOR.



As Catholics, when we approach the time of Lent we are called to a deeper conversion of mind, heart and spirit. We often approach this time with intentions of giving up something we enjoy for the Easter Triduum (which begins on Holy Thursday evening, April 2nd). We all start out with good intentions, and several people muscle their way through Lent being faithful to what was given up as penance. The question we need to address is whether our acts of penance lead to a different way of living after Lent is over.

Maybe the challenge we need to face is what spiritual practice is needed in our lives at this time that we will incorporate into our lives going forward. It is a call to create a spiritual habit that you would like to have going forward.

I know that many people struggle with having consistent time for prayer in their daily lives. How do we begin to create the habit of daily prayer in our busy lives? What is the best time to set aside for prayer? Mornings. Afternoons, evenings or night? How much time? Is it time you can place in your calendar?

Maybe it is a practice of charity. Is there a consistent time that you can offer your talents in helping out someone in need? Do you need to investigate charitable organizations in your area? Does this charitable organization fit you and your abilities?

Maybe it is an effort to spend consistent time as a family. Is there a set time for being together? Is it for a meal? Or is it for some other kind of event?

I hope these suggestions will stimulate some discussion within your families in planning how you hope to live a deeper and fuller Christian life.

Como católicos, cuando nos acercamos al tiempo de la Cuaresma somos llamados a una conversión más profunda de la mente, del corazón y del espíritu. A menudo vivimos este tiempo con la intención de renunciar a algo que disfrutamos hasta el Triduo Pascual (que comienza la tarde del Jueves Santo, el 2 de abril). Todos empezamos con buenas intenciones, y varias personas se esfuerzan durante la Cuaresma siendo fieles a lo que han ofrecido como penitencia. La pregunta que debemos plantearnos es si nuestros actos de penitencia nos llevan a una manera diferente de vivir una vez que la Cuaresma ha terminado.

Tal vez el desafío que necesitamos enfrentar es discernir qué práctica espiritual es necesaria en nuestras vidas en este momento y que podamos incorporar de ahora en adelante. Es un llamado a crear un hábito espiritual que nos gustaría mantener en el futuro.

Sé que muchas personas luchan por tener un tiempo constante para la oración en su vida diaria. ¿Cómo comenzamos a crear el hábito de la oración diaria en medio de nuestras vidas tan ocupadas? ¿Cuál es el mejor momento para apartar un tiempo para orar: por la mañana, por la tarde, ¿al atardecer o por la noche? ¿Cuánto tiempo? ¿Es un tiempo que puedes colocar en tu calendario?

Tal vez se trate de una práctica de caridad. ¿Hay un tiempo constante en el que puedas ofrecer tus talentos para ayudar a alguien que lo necesite? ¿Necesitas investigar organizaciones caritativas en tu área? ¿Esa organización caritativa se adapta a ti y a tus capacidades?

Tal vez sea un esfuerzo por pasar tiempo constante en familia. ¿Hay un momento establecido para estar juntos? ¿Es para una comida o para algún otro tipo de actividad?

Espero que estas sugerencias estimulen la reflexión y el diálogo dentro de sus familias al planificar cómo desean vivir una vida cristiana más profunda y plena.

Anh chị em thân mến,

Là người Công giáo, khi bước vào Mùa Chay, chúng ta được mời gọi hoán cải sâu xa hơn trong tư tưởng, con tim và đời sống thiêng liêng. Thông thường, chúng ta đón nhận Mùa Chay bằng việc quyết tâm từ bỏ một điều mình yêu thích cho đến Tam Nhật Thánh Phục Sinh (bắt đầu vào tối Thứ Năm Tuần Thánh, ngày 2 tháng 4). Ai trong chúng ta cũng khởi đầu với những ý hướng rất tốt, và có nhiều người đã cố gắng kiên trì suốt Mùa Chay, trung thành với việc hy sinh mình đã chọn như một hình thức sám hối. Tuy nhiên, điều quan trọng cần suy nghĩ là: những việc sám hối ấy có thực sự dẫn chúng ta đến một cách sống mới sau khi Mùa Chay kết thúc hay không?

Có lẽ thách đố lớn nhất lúc này là nhận ra: trong đời sống thiêng liêng của mình, chúng ta đang cần một thực hành nào để có thể tiếp tục duy trì lâu dài. Mùa Chay không chỉ là thời gian từ bỏ, mà còn là lời mời gọi hình thành một thói quen thiêng liêng tốt đẹp, một điều có thể đồng hành với chúng ta cả sau Mùa Chay.

Tôi biết rằng nhiều người trong chúng ta gặp khó khăn trong việc dành thời gian cầu nguyện cách đều đặn mỗi ngày. Vậy làm sao để bắt đầu tạo dựng thói quen cầu nguyện giữa nhịp sống bận rộn? Thời điểm nào là thích hợp nhất: buổi sáng, buổi trưa, buổi chiều hay buổi tối? Nên dành bao nhiêu thời gian? Đó có phải là khoảng thời gian mà anh chị em có thể chủ động ghi vào lịch sinh hoạt hằng ngày của mình không?

Có thể lời mời gọi của Chúa dành cho anh chị em lúc này là sống bác ái cụ thể hơn. Anh chị em có thể dành ra một khoảng thời gian cố định để dùng khả năng và tài năng của mình giúp đỡ những người đang gặp khó khăn không? Có cần tìm hiểu thêm về các tổ chức bác ái trong khu vực không? Và liệu công việc phục vụ ấy có phù hợp với hoàn cảnh và khả năng của anh chị em không?

Hoặc có thể đó là lời mời gọi dành thời gian cho gia đình cách ý thức và đều đặn hơn. Gia đình có một khoảng thời gian cố định để ở bên nhau không? Đó là một bữa ăn chung, hay một sinh hoạt nào khác giúp các thành viên gắn kết hơn?

Tôi hy vọng những gợi ý này sẽ giúp khơi lên những cuộc trò chuyện trong gia đình anh chị em, để cùng nhau suy nghĩ và hoạch định cách sống một đời sống Kitô hữu ngày càng sâu sắc, trọn vẹn và ý nghĩa hơn.

PARISH INFORMATION • INFORMACIÓN PARROQUIAL



Contact Us / Contáctenos

Christ Our Savior Catholic Parish

2002 West Alton Avenue
 Santa Ana, CA 92704
 (714) 444-1500 | www.COSCP.org
 MyParish App: Text APP to 88202

Facebook: @christoursaviorcatholicparish
 Instagram: @christoursaviorcatholicparish
 Youth Ministry Instagram: @cosyministry
 Young Adults Instagram: @cosyministry

Office Hours / Horario de Oficina

Mon-Fri 9am-12pm | 1pm-4:30pm &
 5pm-8:30pm
 Saturday 9am - 3pm
 Sunday 8am - 2pm

Our Clergy / Nuestro Clero

Rev. Joe Robillard - Pastor
 Rev. Than-Tai Nguyen - Parochial Vicar
 Rev. Rudy Preciado - In Residence
 Deacon Joe Garza
 Deacon Louis Gallardo
 Deacon Tom Concitis

Our Staff / Nuestro Personal

Luis Ramirez, Parish Director
 Rosa Ruiz de Mayorga, Faith Formation
 Alyssa LaRoche, Confirmation & YM
 Amarianna Busa, Young Adults & Evang.
 Yazmin De La Isla Abreu, Communications
 Larry Lopez, Catholic Deaf Community
 Aileen Briceno, Administrative Assistant
 Sandra Ventura, Receptionist
 Victoria Colon, Receptionist
 Bryan Mendez, Receptionist

Stewardship / Corresponsabilidad FOR THE WEEK OF FEBRUARY 8TH



Regular Sunday Collection	\$10,048.00
Online Giving	\$3,626.00
Total	\$13,674.00
Goal	\$15,000.00
Difference	\$1,326.00
Human Development Campaign	\$3,451.00

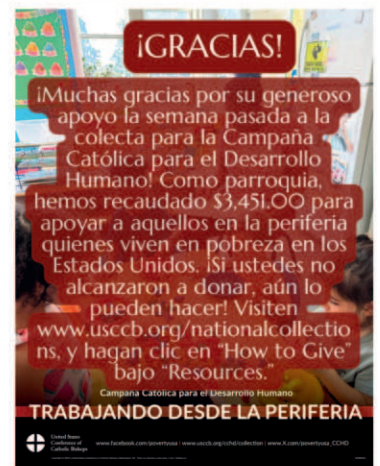
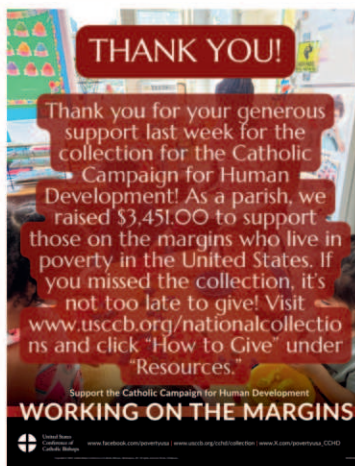
Second Collection / Segunda Colecta

Next week we will have a second collection to offset maintenance expenses.

La próxima semana tendremos una segunda colecta para compensar gastos de mantenimiento.

Thank you for your contribution!

¡Gracias por su contribución!



Second weekend of the month is dedicated to being a good steward along with giving non-perishable foods to Catholic Charities.

El segundo fin de semana del mes está dedicado a ser un buen mayordomo, junto con la donación de alimentos no perecederos a Caridades Católicas.

Tuần thứ hai của mỗi tháng sẽ là tuần dành riêng để trở nên một người tín hữu tham gia mục vụ tích cực, cũng như việc quyên góp thực phẩm không để hư cho các Tổ Chức Từ Thiện Công Giáo.

Weekly Events / Eventos Semanales

Sunday, February 15th
 10:00am | OCIA/RICA

Monday, February 16th
Office closed

Tuesday, February 17th
 8:30am | Trilingual Rosary
 7:00pm | Rosario en Español

Wednesday, February 18th
Ash Wednesday
 8:00am | Mass - English
 8:30am | Trilingual Rosary
 5:30pm | Liturgy of the Word - English
 6:00pm | Mass - Vietnamese
 (at Old Worship Space)
 6:30pm | Rosario en Español
 7:00pm | Mass - Español

Thursday, February 19th
 8:30am | Trilingual Rosary
 6:30pm | Lectio Divina (Spanish)
 6:30pm | Stewardship Meeting
 7:00pm | Rosario en Español

Friday, February 20th
 8:30am | Trilingual Rosary
 6:00pm | Holy Hour
 6:30pm | Stations of the Cross
 7:00pm | Rosario en Español
 7:00pm | Vietnamese New Year Mass Rehearsal

Saturday, February 21st
 8:30am | Trilingual Rosary
 3:30pm | Confessions
 6:30pm | Rosario en Español
 7:00pm | Youth Mass Rehearsal



PASTORAL SERVICES APPEAL

In a spirit of gratitude, we invite you to prayerfully consider a pledge to the **PSA 2026**, helping our parish and diocese continue Christ's work of service and evangelization. Our Parish Goal for 2026 is **\$55,590.00**.

Make your pledge today!

PRAYER & WORSHIP

ORACIÓN & ADORACIÓN

Mass Intentions / Intenciones de las Misas

Sunday, February 15th

08:30am | +Norberto Mejia
+Maria Villasenor

10:30am | Juana Miranda
Bertha Correa
Belen Correa

05:00pm | +Elizabeth Sieng Thi Tran
+Martha Le Thi Tran
+Joachim Tong Le

Monday, February 16th

08:00am | Holy Souls in Purgatory

Tuesday, February 17th

08:00am | Laura Payne

Wednesday, February 18th

08:00am | Holy Souls in Purgatory

Thursday, February 19th

08:00am | Anonymous Special Intention

Friday, February 20th

08:00am | +Daniel Navarro

Saturday, February 21st

08:00am | +James Farenbaugh
05:00pm | +Leonora Jackson
07:00pm | For the People

Let Us Pray for the Sick / Oremos por los Enfermos

Angelica Felix

Let Us Pray for the Departed / Oremos por los Fieles Difuntos

Alphonsus Ngo Dinh Do
Byron Ortiz
Fanny Ortiz

Tere Rivas
Eloisa godinez
Vincent hau Ngo



Scripture Readings / Lecturas Bíblicas

Sunday, February 15th | 6th Sunday in Ordinary Time

Sir 15:15-20/Ps 119:1-2, 4-5, 17-18, 33-34/1 Cor 2:6-10/Mt 5:17-37 or 5:20-22a, 27-28, 33-34a, 37

Monday, February 16th | Presidents' Day

Jas 1:1-11/Ps 119:67, 68, 71, 72, 75, 76/Mk 8:11-13

Tuesday, February 17th | The Seven Holy Founders of the Servite Order

Jas 1:12-18/Ps 94:12-13a, 14-15, 18-19/Mk 8:14-21

Wednesday, February 18th | Ash Wednesday

Jl 2:12-18/Ps 51:3-4, 5-6ab, 12-13, 14 and 17/2 Cor 5:20-6:2/Mt 6:1-6, 16-18

Thursday, February 19th |

Dt 30:15-20/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Lk 9:22-25

Friday, February 20th |

Is 58:1-9a/Ps 51:3-4, 5-6ab, 18-19/Mt 9:14-15

Saturday, February 21st | St. Peter Damian, Bishop and Doctor of the Church

Is 58:9b-14/Ps 86:1-2, 3-4, 5-6/Lk 5:27-32

Next Sunday, February 22nd | 1st Sunday of Lent

Gn 2:7-9; 3:1-7/Ps 51:3-4, 5-6, 12-13, 17/Rom 5:12-19 or 5:12, 17-19/Mt 4:1-11

+

Miércoles de Ceniza
18 DE FEBRERO

8:00am
Misa - Inglés

5:30 p.m.
Liturgia de la Palabra - Inglés

6:00 p. m.
Misa - Vietnamita
(Santuario Viejo)

7:00 p. m.
Misa - Español

+

Thứ Tư Lễ Tro
18 THÁNG 2

8:00am
Thánh Lễ - Tiếng Anh

5:30 p.m.
Phụng Vụ Lời Chúa - Tiếng Anh

6:00 p. m.
Thánh Lễ - Tiếng Việt
(nhà thờ cũ)

7:00 p. m.
Thánh Lễ - Tiếng Tây Ban Nha



Legión de María

La Legión de María Juvenil y Adultos se reúnen todos los lunes de 6:30pm a 8pm. ¡Todos son invitados! Para más información, favor de contactar la oficina parroquial.



Santo Rosario

Únase a nosotros a rezar el Santo Rosario diario. Capilla del Santísimo Sacramento 8:30am Trilingüe 7pm Español

Libritos Cuaresmales
DISPONIBLE AHORA

Pedimos una pequeña donación para cubrir el costo de los libros.
Por favor, un libro por familia.
Que su camino cuaresmal los acerque a Cristo.

STATIONS OF THE CROSS

Join us for the Stations of the Cross every Friday of lent at 6:30pm.
Led by our parish ministries. Confessions available after.

Comida tradicional Vietnamita a la venta

¡Celebra el Têt con nosotros!
Podrás comprar comida tradicional Vietnamita después de las misas dominicales del 8 y el 15 de febrero.



Celebrando el
Año Nuevo Lunar

DOMINGO, 22 DE FEBRERO DE 2026 | A LA 10:00 PM

Estás Invitado

2026
AÑO DEL CABALLO

Organizado por la comunidad Vietnamita



**YOUTH & YOUNG ADULT
5PM MASS DATES**

† **FAITH.**

♥ **COMMUNITY.**

☺ **CONNECTION.**

SUNDAY, SEPTEMBER 28, 2025
SUNDAY, OCTOBER 26, 2025
SUNDAY, NOVEMBER 30, 2025
SUNDAY, DECEMBER 28, 2025
SUNDAY, JANUARY 25, 2026
SUNDAY, FEBRUARY 22, 2026
SUNDAY, MARCH 29, 2026
SUNDAY, APRIL 26, 2026
SUNDAY, MAY 31, 2026

Magnificat
A Ministry to Catholic Women

Magnificat Meal

Saturday, Feb. 28, 2026
9:30 AM to 12:30 PM

Guest Speaker:
Moni Sledge-Redl

Invite someone to hear God's love through this inspiring testimony.



PRESIDENTS' DAY

The Parish Office will be closed on Monday, February 16th in observance of President's Day!

DÍA DE LOS PRESIDENTES

La Oficina Parroquial estará cerrada el lunes, 16 de febrero en observancia del Día de los Presidentes.

TE INVITAMOS A COMPRENDER A PROFUNDIDAD LA PALABRA DE DIOS!

LECTIO DIVINA
EN ESPAÑOL

TODOS LOS JUEVES **6:30 PM**

Cuarto Multi-Usa

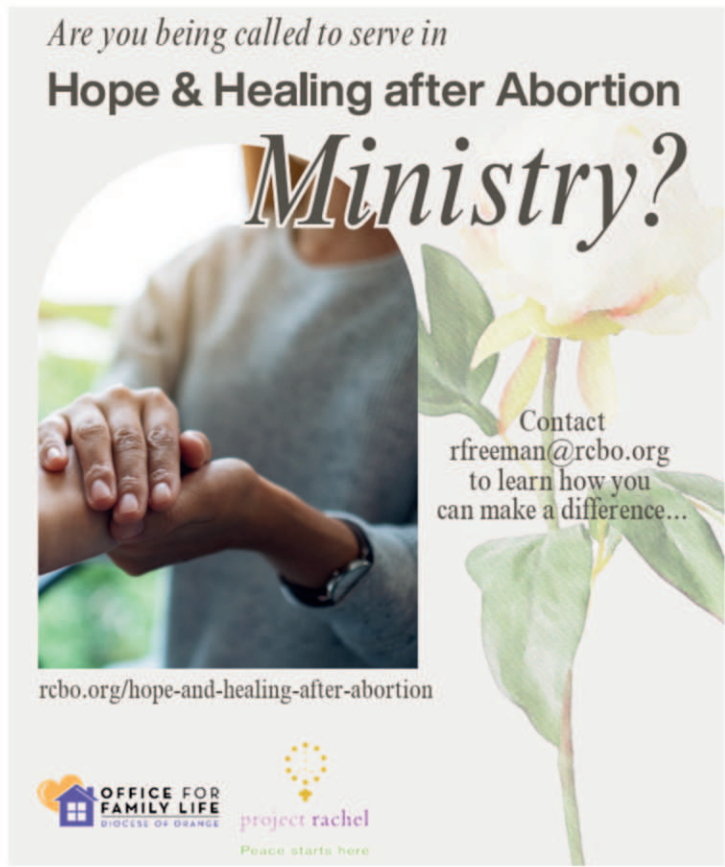
Are you being called to serve in
Hope & Healing after Abortion
Ministry?

Contact
rfreeman@rcbo.org
to learn how you can make a difference...

rcbo.org/hope-and-healing-after-abortion

OFFICE FOR FAMILY LIFE
DIOCESE OF GRANGE

project rachel
Peace starts here





(949) 662-8163



PIZZA D'ORO

1145 Baker St. Costa Mesa, CA
(714) 549-0685
Dine in • Carry out
Catering • Online Delivery
EatAtPizzaDoro.com

SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY

Serving Parish Families Since 1963

714-544-1450

220 E. Main St. • Tustin, CA

www.saddlebackchapel.com • FD 1099



PHOLUSCIOUS



**PHO • RICE
GARLIC NOODLES
VERMICELLI**
PHO Starting from **\$13.99**

(657) 204-9868

8162 Talbert Ave #104 • Huntington Beach, CA
Hours: 10am - midnight (daily)

catholicmatch

California

CatholicMatch.com/CA

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
 - Flood Detection
 - Fire Safety
 - Carbon Monoxide
- 833-287-3502**



**LAW OFFICES OF
JOHN MIKHAIL**

• **Car Accident Attorney**

Abogado de Accidentes de carro

• **Uber Accidents**

Accidentes de Uber

• **Workers' Compensation Attorney**

Abogado de Compensación de Trabajadores



310-806-1231 WWW.LAWOFFICEJOHN.COM

Free Consultation | Consulta Gratis *Se Habla Español*

Pursuant to Labor Code Section 5432(A), Making A False Or Fraudulent Workers' Compensation Claim Is A Felony Subject To Up To 5 Years In Prison Or A Fine Of Up To \$50,000 Or Double The Value Of The Fraud, Whichever Is Greater, Or By Both Imprisonment And Fine.

Baker
party rentals

**TABLES, CHAIRS, LINENS,
FLATWARE, CHINA,
GLASSWARE, TENTING,
AND MORE!**

Weddings, Baptisms,
Holidays, Celebration of Life,
Graduation, Corporate,
Birthdays, Bridal Showers,
Baby Showers, Quinceañeras,
and Intimate Gatherings.



11520 Warner Ave
Fountain Valley, CA
714-545-4667

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

STARTING AT
\$19.95
/mo.



CALL NOW! 800.809.3570 • md-medalert.com

**PANIFICADORA
BAKERY**

**PANADERÍA, PASTELES
& MEXICAN FOOD**

*Christ Our Savior
Parishioner Owned*

2200 Harbor Blvd # E120, Costa Mesa,
CA 92627 • 949.645.1042

Store: Mon - Sun: 5 am - 9 pm
Food: Mon - Sun: 6 am - 8 pm



FD-59
BROWN
Colonial Mortuary

A Family Tradition of Quality Service Since 1927

Gerran W. Brown, FD-488

204 West 17th Street, Santa Ana

714-542-3949

*Serving the Catholic Community
for Decades*

www.browncolonialmortuary.net

**Advertise in Our
Church Bulletin!**

Contact Victoria Quinn

vquinn@4LPi.com

(800) 950-9952 x2602



PLAN TODAY, PEACE TOMORROW. 855-529-8753



PEREZ LAW
GROUP, APC

WILLS - LIVING TRUSTS - PROBATE

**A WILL & TRUST ENSURES
YOUR FAMILY & HOME ARE PROTECTED.**

10% OF YOUR FEES GO BACK TO YOUR PARISH!

ABOGADO BILINGUE!

Perez Law Group APC - Local Parishioners
600 W. Santa Ana Blvd. Suite 802 • Santa Ana, CA 92701



**TWO THUMBS UP
EXPRESS
CAR WASH**

**FREE VACUUM & COMPRESSED AIR
WITH EVERY WASH**

4450 WESTMINSTER AVE • SANTA ANA, CA

TWOTHUMSUPCARWASH.COM

**FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE OF
THIS SPACE**

Call 800.950.9952

ORANGE COUNTY
Plumbing
Heating & Air Conditioning.

714-754-1774

"Since 1958"

www.orangecountyplumbingvac.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Christ Our Savior, Santa Ana, CA

05-1376